

万通即享年金

MY Lifetime Immediate Annuity MIA

YFLife
萬通保險



- 即享年金 保证终身派发
- 年金率保证终身不变
- 3款年金权益选择 配合不同需要
- 125%保费回奉保证

即享年金 保证终身派发

万通即享年金¹让你于一次过缴付年金保费后，可享有保证终身派发的年金收入，即使活到100岁或更长寿。计划于保单生效后的下一个月起为你每月送上源源不绝的年金收入，并自动转账至你指定的银行账户，让你可以于退休后仍可获得稳定的现金流，一世“有收入”，直至百年归老。

年金率保证终身不变

计划为你锁定高达每年约5-7厘年金率²，保证一世不变，年金长享长有。

3款年金权益选择 配合不同需要

计划提供3款定额终身年金权益选择，配合你不同的需要，并提供125%保费回奉保证。

选择 1：定额终身年金

- 受保人可终身收取定额年金，直至百年归老。

选择 2：定额终身年金－联合年金领取人

- 受保人可与配偶共享100%年金。
- 若其中一人于身故时，而已收取的年金收入总额超过125%已缴保费，其配偶仍可继续收取2/3年金，直至百年归老。

选择 3：定额终身年金－危疾双倍年金

- 于年金期内，若受保人不幸首次确诊患上指定严重疾病³，包括非初期癌症、心脏病、肾衰竭及中风，又或需要接受冠状动脉（回接）手术，每月年金收入将会以双倍计算³，长达60个月。于双倍年金入息期过后，受保人仍可继续收取100%每月年金收入，直至百年归老。

125%保费回奉保证

不论选择哪项年金权益，若受保人（及其配偶，如适用）于身故时已收取的年金总额少于125%已缴保费，计划会继续派发年金予指定受益人，直至余额付清。

万通即享年金一览表

利益项目	
终身年金	长享长有，直至百年归老
年金率保证 ²	锁定约每年5 - 7厘年金率
年金权益选择	选择 1：定额终身年金 选择 2：定额终身年金 — 联合年金领取人 选择 3：定额终身年金 — 危疾双倍年金 ³
保费回奉保证	125%已缴保费
保单资料	
保单类别	基本计划
保单货币单位	美元
保费	整付
最低保费金额	65,000美元
最高保费金额	个别考虑
投保资料	
投保年龄（以上次生日年龄计算）	55 - 75岁
保障年期	终身

- ¹ “即享年金”是指一份合约，订明保险公司于收取一笔整付年金保费后，会向年金领取人定期支付定额年金（一般为每月支付），直至年金领取人百年归老为止。每期定额年金已包括部份整付保费及其投资回报。
- ² 本单张内所列的年金率仅供参考，实际年金率可高于或低于本单张内所列之数字，并会以保单签发时有效的年金率为准。保单一经签发，实际年金率会即时获得锁定，并获保证终身。
- ³ 受保严重疾病包括癌症、心脏病、肾衰竭、中风及需进行冠状动脉（回接）手术，惟不包括在保障生效日期前，已存在的情况或已呈现的病征及病状，以及于保障生效日期的60日内出现的严重疾病。于保单生效期间，受保人只可获最多60个月的双倍年金入息。

重要资料

退保价值计算

你的保单之退保价值的金额相等于年金总额达到125%已缴保费前，所有尚未到期支付的年金入息的现时价值，该现时价值以我们不时检视及厘定之折让率计算。用以计算退保价值的折让率乃作为提早退保时的一项收费，折让率会根据当时的回报率及最佳估算假设的长线回报率而厘定。

我们已成立一个委员会，在厘定折让率时向公司董事会提供独立意见。实际折让率会先由委任精算师建议，然后经此委员会审议决定，最后由公司董事会（包括一个或以上独立非执行董事）批准。

我们将会参考包括但不限于以下因素的过往经验和预期未来展望，以厘定该折让率。

投资回报：包括所投资的资产赚取的利息/红利收入及市场价格变动。投资表现会受利息/红利收入之波动以及各种市场风险因素如信贷息差、违约风险、股票价格、房地产价格及商品价格之波动及汇率而影响。

退保：包括保单失效、退保及其他扣减项目及保障支付，以及其对投资的相关影响。

为了提供更平稳的退保价值，我们或会在投资表现强劲的时期保留回报，用作在投资表现较弱的时期支持或维持较高之退保价值。

投资政策、目标及策略

万通保险国际有限公司（“万通保险”）的投资目标是优化保单持有人的长线回报并维持风险于可接受的水平。资产会被投放于不同类型的投资工具，可能包括环球股票、债券及其他固定收益资产、房地产和商品市场。此多元化之投资组合目的在于达到可观且稳定的长线投资回报。

我们会根据投资的资产之过往及预期的表现、波幅及相关风险去选择投资的资产及管理我们的投资组合。

为达至长线目标回报，万通保险采用一套以固定收益资产及股票类资产为组合的投资策略。现时的长线投资策略按以下分配，投资在以下资产：

资产类别	目标资产组合 (%)
债券及其他固定收益资产	80% - 100%
股票类资产	0% - 20%

债券及其他固定收益资产主要包括拥有高信用评级的政府债券及不同行业的企业债券（主要投资于美国市场），提供一个多元化及高质素之债券投资组合。

股票类资产可能包括环球股票（公共及/或私募股权）、互惠基金、交易所交易基金、高息债券、房地产及商品市场。投资遍布于不同地区及涉及不同的行业。另外，我们或会使用衍生工具作为资产风险管理。

投资策略或会不时根据市场环境及经济展望而作变动。

相关详情及过往派息率资料请浏览本公司网页：



香港：

<https://www.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Useful-Information/Investment-Strategy>



澳门：

<https://www.yflife.com/sc/Macau/Individual/Services/Useful-Information/Investment-Strategy>

主要产品说明

缴付保费年期及保障年期

此为“一次过缴付保费”产品及保障年期为受保人终身。

终止

在下列任何情况下，保单将会终止：

- 在年金总额少于125%已缴保费时，保单持有人提交书面要求终止本保单
- 在受保人及第二受保人(如适用)之最后尚存者身故或年金总额达到125%已缴保费时，以较后者为准

提早退保

本产品是为长线持有而设。如提早终止保单，你所获得的退保价值或会远低于你的已缴保费。

通胀风险

当实际通胀率较预期为高，即使万通保险按保单条款履行合约义务，保单持有人获得的金额的实质价值可能较少。

信贷风险

本计划由万通保险承保及负责，保单持有人的保单权益会受其信贷风险所影响。

主要不保事项

适用于“定额终身年金 – 危疾双倍年金及125%保费回奉保证”

因以下一种或多种情况而直接或间接引致的严重疾病，将不会支付任何额外年金入息：

- 自杀或在神智不清醒的状况下受伤；自伤身体；酒精或药物中毒（除非由医生处方）；吸入气体（因工作需要而引致则除外）；
- 因战争或民间骚动引致；在战争（无论宣战与否）中参与军事服务；犯法、企图犯法或拒捕；
- 参与任何驾驶或骑术赛事；专业运动；需使用呼吸用具之潜水活动；乘搭或驾驶任何飞机（除非为民航机的持票乘客）；
- 投保时已存在的病征及病状；在保障生效日期的六十天内出现的严重疾病；任何人类免疫力缺乏症病毒及/或与此有关之病症，包括爱滋病。

提供资料责任及未符合这要求的后果

在投保时，你/你们必须提供一切知悉或据常理知悉的资料，因万通保险会按照所提供的资料评核接受投保及决定保险条款。提供资料的责任将会在投保申请表的签署日期或任何补充文件的签署日期（以较后日期为准）完成。你/你们若不清楚某一事项是否重要，请将该事项填写于申请书内。若未符合以上要求，该保单可能因此而作废。

索偿程序

有关索偿程序，请浏览本公司网页：

香港：<https://www.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner>

澳门：<https://www.yflife.com/sc/Macau/Individual/Services/Claims-Corner>

保费征费（只适用于香港）

保监局会透过保险公司向所有保单持有人，为其于香港续发之保单，于每次缴付保费时收取征费。有关征费之详情，请浏览保监局网站网页www.ia.org.hk/tc/levy。

保单冷静期及取消保单的权利

如保单未能满足你的要求，你可以书面方式要求取消保单，连同保单退回本公司（香港：香港湾仔骆克道33号万通保险大厦27楼/澳门：澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座），并确保本公司的办事处处于交付保单的21个历日内，或向你/你的代表人交付《通知书》（说明已经可以领取保单和冷静期届满日）后起计的21个历日内（以较早者为准）收到书面要求。于收妥书面要求后，保单将被取消，你将可获退回已缴保费金额及你所缴付的征费（适用于香港），但不包括任何利息。若曾获赔偿或将获得赔偿，则不获发还保费。

退保

如需申请退保，你只需填妥、签署并寄回由本公司提供的特定表格，以及你的有效身份证明文件副本及固定住址证明（如适用），本公司将安排退保事宜。

展延付款期

我们有权押后支付退保价值，最长不超过接获退保要求后的六个月。如你以退保价值缴付在本公司正生效之保单，我们将不会押后支付退保价值。

以上为计划的一般资料，只供参考之用，并非保单的一部份，亦未涵盖保单的所有条款。有关保障范围、详情及条款，以及不保事项，请参阅保单文件。如有垂询或欲索取保单文件之范本，欢迎与本公司之顾问、特许分销商或保险经纪联络。其他查询请致电客户服务热线：香港 (852) 2533 5555 / 澳门 (853) 2832 2622。

万通保险国际有限公司

客户服务 香港尖沙咀广东道9号港威大厦6座12楼1211室
澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座

www.yflife.com